

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации
и Правительством Республики Южная Осетия
об условиях купли-продажи акций и дальнейшей деятельности
открытого акционерного общества "Газпром – Южная Осетия"

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Южная Осетия, далее именуемые Сторонами,

руководствуясь положениями Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Российской Федерацией и Республикой Южная Осетия от 17 сентября 2008 г. и Договора между Российской Федерацией и Республикой Южная Осетия о союзничестве и интеграции от 18 марта 2015 г.,

принимая во внимание Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Южная Осетия об оказании помощи Республике Южная Осетия в социально-экономическом развитии от 26 августа 2009 г. и Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Южная Осетия о поощрении и взаимной защите капиталовложений от 1 декабря 2009 г.,

признавая важность развития энергетических рынков и газотранспортной инфраструктуры, а также необходимость обеспечения надежности газоснабжения,

принимая во внимание взаимную заинтересованность государств Сторон в экономически эффективной деятельности открытого акционерного общества "Газпром – Южная Осетия" (Республика Южная Осетия),

желая способствовать развитию долгосрочного взаимовыгодного сотрудничества в области транспортировки, распределения и реализации природного газа на территории Республики Южная Осетия,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Термины и определения

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

"имущество, права и интересы" – все виды имущества, включая, но не ограничиваясь этим, газопроводы высокого давления, газораспределительные станции, компрессорные станции, газораспределительные системы, подземные хранилища газа, скважины, права на земельные участки, здания, сооружения, оборудование, инвентарь, сырье, продукцию, права требования, а также права на обозначения, индивидуализирующие предприятие, его продукцию, работы и услуги (коммерческое обозначение, товарные знаки, знаки обслуживания), и другие исключительные права;

"прямая продажа" – продажа без необходимости получения каких-либо согласований, согласий и разрешений, требуемых по законодательству Республики Южная Осетия, а также без необходимости соблюдения предусмотренных законодательством Республики Южная Осетия требований, касающихся права преимущественной покупки.

Статья 2

Предмет Соглашения

1. Стороны развивают долгосрочное взаимовыгодное сотрудничество в целях обеспечения экономически эффективной деятельности открытого акционерного общества "Газпром – Южная Осетия" (Республика Южная Осетия) (далее – Компания).

2. Уполномоченными организациями по реализации настоящего Соглашения являются:

с Российской Стороны – публичное акционерное общество "Газпром";

с Югоосетинской Стороны – республиканское государственное унитарное предприятие "Энергоресурс – Южная Осетия".

3. В целях реализации настоящего Соглашения Югоосетинская сторона обеспечивает:

безвозмездную передачу в собственность Компании всего имущества, прав и интересов, находящихся в государственной собственности Республики Южная Осетия и при этом в хозяйственном ведении уполномоченной

организации Югоосетинской Стороны на дату подписания настоящего Соглашения и используемых только в целях транспортировки, распределения, хранения и реализации природного газа на территории Республики Южная Осетия;

получение Компанией всех необходимых лицензий и разрешений, требуемых по законодательству Республики Южная Осетия, для осуществления всех видов деятельности, указанных в статье 5 настоящего Соглашения и, кроме того, осуществляемых уполномоченной организацией Югоосетинской Стороны на дату подписания настоящего Соглашения, владения, пользования и (или) распоряжения Компанией всеми видами имущества и правами, которыми владеет, пользуется и (или) распоряжается на дату подписания настоящего Соглашения уполномоченная организация Югоосетинской Стороны;

оформление Компанией всего комплекса договорных отношений и начало финансово-хозяйственной деятельности, в том числе в сферах закупки, транспортировки, распределения, хранения и реализации природного газа.

4. При условии надлежащего выполнения в полном объёме обязательств Югоосетинской Стороны, содержащихся в пункте 3 настоящей статьи, удостоверенного путём обмена письмами между уполномоченными организациями Сторон, Стороны обеспечивают заключение договора купли-продажи акций Компании между уполномоченной организацией Российской Стороны и Правительством Республики Южная Осетия, в соответствии с которым:

Правительство Республики Южная Осетия передаёт в собственность уполномоченной организации Российской Стороны путём прямой продажи пакета обыкновенных именных акций Компании в количестве семи миллионов четырехсот девяноста девяти тысяч девятисот девяноста девяти штук, в совокупности составляющий 25 процентов уставного капитала Компании минус одна обыкновенная именная акция Компании, стоимостью один рубль Российской Федерации таким образом, чтобы количество принадлежащих

уполномоченной организации Российской Стороны акций Компании составляло 100 процентов уставного капитала Компании.

Уполномоченная организация Российской Стороны обязуется оплатить указанный пакет акций по указанной стоимости.

5. Югоосетинская Сторона обеспечивает предоставление Компании на условиях безвозмездного пользования земельных участков, на которых расположены газопроводы высокого, среднего и низкого давления, а иных земельных участков – по договорам аренды на условиях не хуже тех, на которых такие земельные участки были предоставлены Компании на дату подписания настоящего Соглашения.

6. После приобретения уполномоченной организацией Российской Стороны права собственности на пакет акций Компании, составляющий 100 процентов уставного капитала Компании, уполномоченная организация Российской Стороны вправе изменить организационно-правовую форму Компании в установленном законодательством Республики Южная Осетия порядке.

Уполномоченная организация Российской Стороны и ее дочерние общества вправе реализовывать или иным образом отчуждать, закладывать и (или) обменивать, передавать в доверительное управление акции (доли) в уставном капитале Компании и ее правопреемников, а также принадлежащие Компании или ее правопреемникам газопроводы высокого давления, газораспределительные станции, компрессорные станции, газораспределительные системы, скважины, расположенные на территории Республики Южная Осетия, исключительно дочерним обществам уполномоченной организации Российской Стороны или иным юридическим лицам, владельцем не менее блокирующего пакета акций которых является Российская Федерация или уполномоченная организация Российской Стороны. Уполномоченная организация Российской Стороны и ее дочерние общества вправе реализовывать или иным косвенным образом отчуждать, закладывать и (или) обменивать в счет погашения долга, передавать в доверительное управление доли в уставном капитале Компании или ее правопреемников, а

также принадлежащее компании или ее правопреемникам имущество, указанное в настоящем абзаце, прочим юридическим лицам с согласия Уполномоченного органа Югоосетинской Стороны.

Статья 3

Компетентные органы

Контроль за исполнением обязательств по настоящему Соглашению осуществляют компетентные органы государств Сторон:

с Российской Стороны – Министерство энергетики Российской Федерации;

с Югоосетинской Стороны – Комитет промышленности, транспорта и энергетики Республики Южная Осетия.

В случае замены своих компетентных органов или изменения их названия Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 4

Развитие и эксплуатация объектов инфраструктуры газового комплекса Республики Южная Осетия

1. Развитие объектов инфраструктуры газового комплекса Республики Южная Осетия, принадлежащих Компании или ее правопреемникам, осуществляется в соответствии и в рамках их инвестиционных программ, разработанных исходя из результатов проведенного экспертного обследования и оценки технического состояния указанных объектов, одобренных органами управления Компании или ее правопреемников и согласованных с компетентным органом Югоосетинской Стороны.

2. Российская Сторона оказывает содействие Компании в реализации в течение пяти лет Генеральной схемы газификации Республики Южная Осетия.

3. Стороны оказывают содействие Компании в создании необходимых условий при строительстве, реконструкции и эксплуатации, включая техническое обслуживание, диагностирование и ремонт, объектов

инфраструктуры газового комплекса Республики Южная Осетия, принадлежащих Компании.

Статья 5

Деятельность Компании

1. Компания осуществляет следующие основные виды деятельности:
 - поставка газа на территорию Республики Южная Осетия;
 - транспортировка газа по территории Республики Южная Осетия;
 - распределение и реализация газа на территории Республики Южная Осетия;
 - хранение газа;
 - диспетчерское (оперативно-техническое) управление транспортировкой, распределением и поставками газа потребителям Республики Южная Осетия;
 - строительство, реконструкция и эксплуатация, включая техническое обслуживание, диагностирование и ремонт, газотранспортной и газораспределительной систем и других объектов инфраструктуры газового комплекса Республики Южная Осетия, а также предоставление соответствующих сервисных услуг;
 - осуществление функций заказчика при строительстве и развитии газотранспортной и газораспределительных систем и связанных с ними объектов в Республике Южная Осетия.
2. Югоосетинская Сторона гарантирует:
 - надлежащее выполнение своей уполномоченной организацией ее обязательств в рамках настоящего Соглашения;
 - исключительное право Компании на импорт природного газа, предназначенного для потребителей Республики Южная Осетия;
 - установление уполномоченным органом Республики Южная Осетия цены на газ, реализуемый Компанией потребителям Республики Южная Осетия, на уровне суммы затрат Компании на его приобретение, транспортировку, хранение, распределение и прочих затрат, связанных с её деятельностью, и

нормы прибыли, обеспечивающей внутреннюю норму доходности (IRR) на инвестиции уполномоченной организации Российской Стороны в размере не менее 12 процентов годовых в реальном выражении (без учета инфляции) в течение 35 лет, начиная с даты регистрации права собственности уполномоченной организации Российской Стороны на 100-процентную долю в уставном капитале Компании;

регулярный (не реже 1 раза в год) пересмотр с учетом указанных условий уполномоченным органом Республики Южная Осетия цен (тарифов) на природный газ, реализуемый Компанией потребителям Республики Южная Осетия;

невмешательство государственных органов Республики Южная Осетия в установление тарифов на транспортировку газа по территории Республики Южная Осетия в третьи страны;

полную и своевременную оплату бюджетными потребителями Республики Южная Осетия природного газа, поставляемого Компанией;

содействие в обеспечении полной и своевременной оплаты прочими потребителями Республики Южная Осетия природного газа, поставляемого Компанией;

неиспользование специальных прав по управлению Компанией, которые бы нарушали и (или) ущемляли объем прав, предоставленных участнику (участникам) Компании в соответствии с применимым законодательством о хозяйственных обществах, включая введение особого права на участие в управлении Компанией;

возникновение имущественных прав Компании, включая право аренды, на любое движимое и недвижимое имущество, включая объекты газотранспортной и газораспределительной систем, передаваемое уполномоченной организацией Югоосетинской Стороны в пользу Компании, со дня подписания акта приема-передачи этого имущества в простой письменной форме на основании результатов инвентаризации вне зависимости от прохождения процедуры государственной регистрации прав и процедуры нотариального удостоверения на соответствующее имущество, если такие

процедуры требуются в соответствии с законодательством Республики Южная Осетия;

регистрацию имущественных прав Компании на указанное в настоящей статье имущество, если такая регистрация требуется в соответствии с законодательством Республики Южная Осетия, исключительно на основании указанного акта приема-передачи;

соответствие объектов газотранспортных и газораспределительных систем и других объектов инфраструктуры газового комплекса Республики Южная Осетия действующим требованиям нормативных правовых актов Республики Южная Осетия на день регистрации права собственности уполномоченной организации Российской Стороны на 100-процентную долю в уставном капитале Компании;

право совмещать в рамках вертикально-интегрированных компаний и (или) группы компаний различные виды деятельности в газовой отрасли, включая добычу газа, транспортировку газа по магистральным (или) распределительным газопроводам, хранение, закачку, отбор газа из хранилищ, поставку газа потребителям, а также совмещать должности в органах управления организаций;

право уполномоченной организации Российской Стороны и (или) её дочерних обществ номинировать членов органов управления предприятий на территории Республики Южная Осетия, в которых им принадлежит доля участия, сообразно такой доле участия в них.

3. Югоосетинская Сторона гарантирует, что сведения, используемые Компанией в обычной хозяйственной деятельности, не составляют государственную тайну Республики Южная Осетия.

4. Уполномоченная организация Российской Стороны обеспечивает:

вложение инвестиций в модернизацию и реконструкцию газовой инфраструктуры, принадлежащей Компании, на базе Генеральной схемы газификации Республики Южная Осетия в размере не менее 2 млрд. рублей в течение пяти лет с даты регистрации права собственности уполномоченной

организации Российской Стороны на 100-процентную долю в уставном капитале Компании;

соблюдение норм законодательства Республики Южная Осетия, регулирующих защиту окружающей среды.

5. Стороны в течение двух лет после подписания настоящего Соглашения разработают и согласуют методику, принцип и порядок расчета цены на газ, реализуемый Компанией потребителям Республики Южная Осетия, общие условия определения которой определены в Соглашении.

Статья 6

Гарантии инвестиций

1. Югоосетинская Сторона создает благоприятные условия для инвестиций в газовую отрасль Республики Южная Осетия и гарантирует беспрепятственный перевод за границу платежей в связи с инвестициями уполномоченной организации Российской Стороны и ее дочерних обществ на территории Республики Южная Осетия, в частности:

сумм первоначальных инвестиций уполномоченной организацией Российской Стороны и ее дочерних обществ и дополнительных сумм для поддержания и увеличения инвестиций;

доходов, включая дивиденды от деятельности дочерних обществ, после уплаты налоговых платежей в соответствии с настоящим Соглашением и законодательством Республики Южная Осетия;

сумм, выплачиваемых в погашение займов, процентов, относящихся к инвестициям;

сумм, полученных уполномоченной организацией Российской Стороны в связи с частичной или полной продажей инвестиций;

компенсации, предусмотренной в настоящей статье.

2. Югоосетинская Сторона гарантирует выполнение следующих мероприятий:

оказание содействия в получении разрешений на работу персоналу, привлекаемому Компанией, уполномоченной организацией Российской Стороны, ее дочерних обществ и их правопреемников и направляемому в Республику Южная Осетия с целью выполнения положений настоящего Соглашения;

обеспечение личной и физической безопасности персонала (включая членов семей) Компании, уполномоченной организации Российской Стороны, ее дочерних обществ и их правопреемников, направляемого в Республику Южная Осетия для осуществления им деятельности в рамках исполнения настоящего Соглашения;

предоставление жилых помещений, средств связи, включая доступ к услугам международной телефонной связи и информационно - телекоммуникационной сети "Интернет", персоналу Компании, уполномоченной организации Российской Стороны, ее дочерних обществ и их правопреемников, направляемому в Республику Южная Осетия с целью реализации настоящего Соглашения.

3. Уполномоченная организация Российской Стороны, ее дочерние общества и их правопреемники и привлекаемые ими поставщики и подрядчики освобождаются Югоосетинской Стороной от сборов и пошлин в отношении их деятельности на территории Республики Южная Осетия на период строительно-монтажных и пусконаладочных работ, гарантийной эксплуатации, освоения мощностей объектов газовой отрасли.

Материалы, ввозимые в рамках реализации настоящего Соглашения на территорию Республики Южная Осетия уполномоченной организацией Российской Стороны, ее дочерними обществами и их правопреемниками и привлекаемыми ими поставщиками и подрядчиками, определенными компетентным органом Российской Федерации на осуществление ими деятельности в рамках настоящего Соглашения, освобождаются Югоосетинской стороной от таможенных пошлин.

Югоосетинская Сторона освобождает доходы уполномоченной организации Российской Стороны и ее дочерних обществ в связи с их

инвестициями (дивиденды, проценты, лицензионные вознаграждения) от налогообложения на территории Республики Южная Осетия.

Югоосетинская Сторона освобождает от налогообложения имущество уполномоченной организации Российской Стороны и ее дочерних обществ, которое будет создано (в том числе привезено не с (приобретено не на) территории Республики Южная Осетия) за счет инвестиций уполномоченной организацией Российской Стороны и ее дочерних обществ в строительство, модернизацию и реконструкцию газовой инфраструктуры Республики Южная Осетия, а также доходы от использования указанного имущества, включая доход от сдачи в аренду и от отчуждения такого имущества.

Югоосетинская Сторона гарантирует, что инвестиции уполномоченной организации Российской Стороны и ее дочерних обществ и их доходы (суммы, получаемые в результате инвестиций, в частности, прибыль, дивиденды, проценты, лицензионные и комиссионные вознаграждения, а также любые другие вознаграждения) на территории Республики Южная Осетия пользуются полной и безусловной защитой Республики Южная Осетия и не подлежат экспроприации, национализации за исключением случаев, когда такие меры принимаются в общественных интересах в установленном законодательством Республики Южная Осетия порядке.

В случае таких экспроприации, национализации имущества и иного лишения прав и интересов уполномоченной организации Российской Стороны и ее дочерних обществ Югоосетинская Сторона обязуется незамедлительно компенсировать стоимость такого имущества, прав и интересов по их полной рыночной стоимости в долларах США, определенной независимым оценщиком, но не ниже размера произведенных инвестиций и при условии проведения оценки без учета факта экспроприации, национализации или иного лишения имущества, прав и интересов и тех негативных последствий, которые такой факт может оказать на оценку рыночной стоимости имущества, прав и интересов.

В случае начала арбитражного разбирательства между Югоосетинской Стороной и уполномоченной организацией Российской Стороны в отношении

экспроприации, национализации имущества, прав и интересов, в том числе принадлежащих Компании, Югоосетинская Сторона и уполномоченная организация Российской Стороны обязуются подчиниться юрисдикции арбитража, которому будут переданы на рассмотрение споры, вытекающие из настоящего Соглашения.

В случае если вследствие действий и (или) бездействия Югоосетинской Стороны и (или) ее уполномоченной организации в период действия настоящего Соглашения не исполняется любое из следующих условий, Югоосетинская Сторона обязуется по требованию уполномоченной организации Российской Стороны выкупить 100-процентную долю в уставном капитале Компании, предусмотренные статьей 2 настоящего Соглашения имущество, права и интересы, переданные в собственность Компании в соответствии со статьей 2 настоящего Соглашения, по полной рыночной стоимости в долларах США, определенной независимым оценщиком, а также компенсировать уполномоченной организации Российской Стороны и ее дочерним обществам все убытки, которые могут у них возникнуть в связи с этим, а также с приобретением 100-процентной доли в уставном капитале Компании:

исполнение обязательств, предусмотренных статьей 2 настоящего Соглашения;

неизменность условий пользования земельными участками под объектами инфраструктуры газовой отрасли, с учетом положений статьи 7 настоящего Соглашения;

неиспользование специальных прав по управлению Компанией, которые бы нарушали и (или) ущемляли объем прав, предоставленных участнику (участникам) Компании в соответствии с применимым законодательством о хозяйственных обществах, включая введение особого права на участие в управлении Компанией.

Передача указанной 100-процентной доли в уставном капитале Компании или имущества Компании осуществляются одновременно с возвратом уполномоченной организации Российской Стороны в долларах США суммы

произведенных ею к этому моменту инвестиций в газовую инфраструктуру Республики Южная Осетия.

Статья 7

Стабилизационная оговорка

Югоосетинская Сторона гарантирует, что со дня подписания и в течение срока действия настоящего Соглашения права уполномоченной организации Российской Стороны, Компании и их правопреемников, вытекающие из настоящего Соглашения, не подлежат изменениям, изъятиям или сокращениям иначе, как по взаимному согласию Сторон.

Югоосетинская Сторона гарантирует, что в течение 35-летнего периода со дня подписания настоящего Соглашения никакие нормативные правовые акты Республики Южная Осетия не будут изменять и (или) отменять и (или) иным образом ущемлять права уполномоченной организации Российской Стороны, Компании и их правопреемников, в части увеличения финансовых обязательств и (или) ухудшения экономического положения Компании и её правопреемников, включая, но не ограничиваясь этим, установлением сборов на приобретение иностранной валюты, введением новых или увеличением ставок действующих налогов и (или) сборов, имеющих аналогичный эффект, введением любых запретов и (или) ограничений деятельности уполномоченной организации Российской Стороны, Компании и их соответствующих правопреемников по сравнению с действующими на дату подписания настоящего Соглашения.

Если, вопреки вышеизложенному в настоящей статье, в 35-летний период со дня подписания настоящего Соглашения какой-либо нормативный правовой акт Республики Южная Осетия будет изменять, отменять или иным образом ущемлять права уполномоченной организации Российской Стороны, Компании и их правопреемников по настоящему Соглашению, то будут применяться нормы законодательства Республики Южная Осетия, действовавшие на дату подписания настоящего Соглашения.

С дня вступления в силу настоящего Соглашения ставка налога на прибыль для Компании и её правопреемников устанавливается в размере 20 процентов. В случае принятия нормативных правовых актов Республики Южная Осетия, устанавливающих более низкий уровень ставки налога на прибыль для неопределенного круга лиц, прибыль Компании и её правопреемников будет облагаться налогом по такой пониженной ставке с даты принятия таких нормативных правовых актов, если более ранняя дата не указана в самих этих актах.

Статья 8

Сотрудничество Сторон

Стороны всемерно расширяют и углубляют сотрудничество в газовой сфере, способствуют дальнейшей интеграции и созданию равных условий субъектам хозяйствования.

Стороны развивают долгосрочное взаимовыгодное сотрудничество по следующим направлениям:

- разработка и развитие новых технологий;
- совместное проведение научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ;
- техническое регулирование в газовой отрасли.

Стороны обмениваются текстами нормативных правовых актов, относящихся к сотрудничеству в рамках настоящего Соглашения.

Каждая Сторона предоставляет другой Стороне имеющуюся в ее распоряжении информацию по всем вопросам, связанным с развитием сотрудничества в газовой отрасли, при условии, что такая информация не носит конфиденциального характера, и ее предоставление не противоречит законодательству государства Стороны, предоставляющей такую информацию.

Статья 9

Разрешение споров

1. Споры между одной Стороной и хозяйствующими субъектами государства другой Стороны, касающиеся применения настоящего Соглашения и выполнения вытекающих из него обязательств, разрешаются путем переговоров. Если в течение 6 месяцев в результате таких переговоров спор не будет разрешен, то такой спор подлежит разрешению в международном арбитраже ad hoc в соответствии с Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) в редакции 2010 года. Заседание арбитражного суда будет происходить в г. Москве и будет вестись на русском языке. Применимое право – материальное право Российской Федерации без учета коллизионных норм Российской Федерации. Решение суда по арбитражному спору будет являться окончательным и обязательным для Стороны и хозяйствующих субъектов.

2. Споры между Сторонами относительно толкования и применения настоящего Соглашения разрешаются путем переговоров.

Если таким способом спор не урегулирован в течение 6 месяцев с даты начала переговоров, то по требованию любой Стороны он передается на рассмотрение третейского суда.

Третейский суд создается для каждого отдельного случая, для чего каждая Сторона назначает по одному члену третейского суда в течение 2 месяцев со дня получения уведомления о третейском разбирательстве. Затем эти 2 члена суда в течение месяца со дня своего назначения избирают гражданина третьего государства, который с одобрения обеих Сторон назначается председателем третейского суда.

Если в сроки, указанные в абзаце третьем настоящего пункта, необходимые назначения не произведены, то при отсутствии иной договоренности любая Сторона может обратиться к председателю Международного Суда ООН с просьбой произвести такие назначения. Если председатель Международного Суда ООН является гражданином государства

одной из Сторон или по другим причинам не может выполнить указанную просьбу, то произвести необходимые назначения предлагается заместителю председателя Международного Суда ООН. Если заместитель председателя Международного Суда ООН также является гражданином государства одной из Сторон или по другим причинам не может выполнить указанную просьбу, то произвести необходимые назначения предлагается следующему за ним по старшинству члену Международного Суда ООН, который не является гражданином государства ни одной из Сторон.

Третейский суд выносит свое решение большинством голосов. Такое решение является окончательным и обязательным для Сторон. Каждая Сторона несет расходы, связанные с деятельностью назначенного ею члена суда и со своим представительством в третейском разбирательстве. Расходы, связанные с деятельностью председателя третейского суда, а также прочие расходы Стороны несут в равных долях. Однако третейский суд может предусмотреть в своем решении, что одна из Сторон будет нести большую долю расходов, и такое решение будет обязательным для обеих Сторон.

Третейский суд определяет порядок своей работы самостоятельно.

Статья 10

Отказ от иммунитета

В связи с деятельностью, осуществляемой в рамках реализации настоящего Соглашения, и со спорами, связанными с его реализацией, Югоосетинская Сторона настоящим безусловно и безотзывно отказывается от любых иммунитетов, которыми она пользуется в соответствии с международным правом или законодательством какого-либо государства в отношении себя и своей собственности (включая любые доходы, активы и имущество). Указанный отказ от иммунитетов включает (но не ограничивается) отказы от иммунитета от юрисдикции национальных судов любого государства или международных судебных (арбитражных) инстанций, иммунитета от принудительных мер до вынесения судебного (арбитражного) решения (в том

числе таких, как обращение взыскания или арест в отношении собственности), иммунитета от принудительных мер после вынесения судебного (арбитражного) решения (в том числе таких, как обращение взыскания, арест и исполнение решения).

Настоящий отказ от иммунитета не наносит ущерба привилегиям и иммунитетам, которыми в соответствии с международным правом пользуется Югоосетинская Сторона в отношении осуществления функций её дипломатических представительств, консульских учреждений, представительств при международных организациях или делегаций в органах международных организаций или на международных конференциях и относящихся к ним лиц, а также иммунитетам, предоставляемым в соответствии с международным правом главам государств.

Статья 11

Заключительные положения

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения Сторонами последнего уведомления в письменной форме по дипломатическим каналам о выполнении каждой из Сторон внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается на 35-летний период. Действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не менее чем за 1 год до истечения начального или любого последующего периода не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися его неотъемлемой частью.

Совершено в г. САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ « 24 » МАЯ 2018 г. в двух экземплярах, каждый на русском и осетинском языках, причем оба текста имеют одинаковую юридическую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения будет использоваться текст на русском языке.

За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Республики Южная Осетия

